

Мчч. Зиновія й Зиновії, сестри його

За правління імператора Діоклетіана жив у Малій Азії побожний християнський лікар Зиновій, який мав від Бога дар оздоровлювати хворих. Він був дуже милосердним і зі своєї спадщини, яку одержав після смерті батьків, давав щедру милостиню вбогим. Разом з ним жила його рідна сестра Зиновія, яка вела вбоге й тихе християнське життя.

Завдяки побожності й чудам Зиновія люди його знали, шанували і любили, а згодом вибрали єпископом. Зиновій і Зиновія, яких ув'язнили під час переслідування християн, прославили Бога мученицькою смертю від меча.

Молитва 12. 11

Відкрий мені двері покаяння, дай мені, Пречиста, джерело сліз, подай зворушення і цнотливе серце; Тебе бо єдине відоме заступництво знаю і всяку надію покла-даю на Тебе; не відкинь мене осоромленим, але прий-ми і спаси, Владичице, заради великої Твоєї милості.

Martyrs Zenobius and Zenobia

The Hieromartyr Zenobius, Bishop of Aegea, and his sister Zenobia suffered a martyr's death in the year 285 in Cilicia. From childhood they were raised in the holy Christian Faith by their parents, and they led pious and chaste lives. In their mature years, shunning the love of money, they distributed away their inherited wealth giving it to the poor. For his beneficence and holy life the Lord rewarded Zenobius with the gift of healing various maladies. He was also chosen bishop of a Christian community in Cilicia.

As bishop, Saint Zenobius zealously spread the Christian Faith among the pagans. When the emperor Diocletian (284-305) began a persecution against Christians, Bishop Zenobius was the first one arrested and brought to trial to the governor Licius. "I shall only speak briefly with you," said Licius to the saint, "for I propose to grant you life if you worship our gods, or death, if you do not." The saint answered, "This present life without Christ is death. It is better that I prepare to endure the present torment for my Creator, and then with Him live eternally, than to renounce Him for the sake of the present life, and then be tormented eternally in Hades."

By order of Licius, they nailed him to a cross and began the torture. The bishop's sister, seeing him suffering, wanted to stop it. She bravely confessed her own faith in Christ before the governor, therefore, she also was tortured.

By the power of the Lord they remained alive after being placed on a red-hot iron bed, and then in a boiling kettle. The saints were then beheaded. The priest Hermogenes secretly buried the bodies of the martyrs in a single grave.

Saint Zenobius is invoked by those suffering from breast cancer.

2019

10-го Листопада ~ November 10th

21-а Неділя По Зіслання Св. Духа

21st Sunday After Pentecost

Українська

Католицька Церква

Чесного Хреста

H o l y
C r o s s
U k r a i n i a n
C a t h o l i c
C h u r c h

Fr. Cyril Iszezuck, OSBM ~ Pastor

Fr. Bernard Panczuk, OSBM ~ Associate

Office: (718) 932-4060 ~ **Fax:** (718) 932-6370

31-12 30th St. - Astoria, NY 11106 e-mail: hcuicc@yahoo.com

Website: holycrossukrainian.org

Office Hours: Monday, Wednesday & Friday ~ 10:00am to 5:00pm.

Порядок Служб Божих

В неділю: 10:00 ран.

В суботу: 8:00ран, і 5:00 веч,(англомовна)

В будні (Пон-П'ят.): в год. 7:30 ран.

В свята: 9:00 ран. і 7:00 веч.

Словід: перед кожною Службою Божою

Вінчання: Необхідно звернутися до пароха
бодай за 6 місяців перед шлюбом

Хрещення: за домовленням з парохом

Schedule of Divine Liturgies

Sunday: 10:00 am

Saturday: 8:00 am & 5:00 pm (*English*)

Weekdays: (Mon.- Fri.): 7:30 am

Holy Days: 9:00 am & 7:00 pm

Confessions: before Divine Liturgies

Weddings: Arrangements made with the
Pastor at least 6 months in advance

Baptisms: by appointment with the Pastor

Змінні частини Служби Божої
21-а НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВ. ДУХА
Тропари & стор. 397-398
в молитовнику "Вислухай мене Господи"
(Гал. 2, 16-20) (Лк. 8: 5 - 15)

Changeable parts of the Liturgy
21st SUNDAY AFTER PENTECOST
Trop. & Readings on pg. 25
in "Sundays After Pentecost"
(Gal. 2: 16-20) (Lk. 8: 5 - 15)

November, 2019 Божественні Літургії ~ Divine Liturgies

Requested by:

Sun., Nov. 10:	21ST SUNDAY AFTER PENTECOST ~ 22-а НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВ. ДУХА 10:00 AM 0000	Mrt. TERENCE ~ Муч. ТЕРЕНТИЯ God Bless our Parishioners Blesing/health for all donors & helpers during the Heritage Day Fr's, OSBM
Mon., Nov. 11: 1892 7:30 AM 0045	V-Mrt. ANASTASIA ~ Прмч. АНАСТАСІЇ † Michael, Maria, Ivan, Ivanka, Marja M/M John Drobenko All Veterans M/M Allen Roth	
Tue., Nov. 12: 0122 7:30 AM	Mrts. ZENOBIUS & ZENOBIA ~ Мучч. ЗИНОВІЯ і ЗИНОВІЙ † Stephanie Rudyk Matsko Family	
Wed., Nov. 13: 1588 7:30 AM	Apos. STACHYS ~ Ап. СТАХІЯ † Warwara, Maria, Semko, Mychal, Marika, Anna ~pan. ... Mrs. Ahafia Puszka	
Thu., Nov. 14: 0283 7:30 AM	Sts. COSMAS & DAMIAN ~ Чудотв. КОСМИ і ДАМ'ЯНА † Marja Drobenko M/M John Drobenko	
Fri., Nov. 15: 1955 7:30 AM	Mrt. ACYNDYNUS ~ Муч. АКИНДІНА † Tekla Hnatyszyn Ms. Stephanie Grippo	
Sat., Nov. 16: 0851 8:00 AM 0046 5:00 PM	Mrt. ACEPSIMAS ~ Муч. АКЕПСИМА † Wolodymyr Skrenta (1st Anniv.) ~pan. Olga Kapusta God's Blessing/health for Nettie Galaga Galaga Family	
Sun., Nov. 17: 0059 10:00 AM	22ND SUNDAY AFTER PENTECOST ~ 22-а НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВ. ДУХА Ven. JOANNICIUS ~ ПРЕП. ЙОАНІКІЯ God Bless our Parishioners Blesing/health for Maddalene, Tom & Jack Stefanowski Family Panahyda for Commemoration of the Holodomor (Famine in Ukraine, 1932-33)	

THIS WEEK'S ETERNAL LAMP OFFERINGS:

Main Lamp: † Wasyl Puszka - req. by: M/M David Wertzberger

Altar of the B.V.M.: † Warwara Lucejko - req by: M/M David Wertzberger

Altar of the Pantocrator: † Michael, Maria, Ivan, Ivanka, Marja - req. by: M/M John Drobenko

Tetrapod 1: † Maria & Vincent Skrenta - req. by: Olga Kapusta

Tetrapod 2: † Maria & Michael Kowal - req. by: Olga Kapusta

Оголошення ~ 10 Листопада, 2019 року

- 1) Свята Година** – перший четвер кожного місяця о 7 год. вечора.
- 2) Молитва на Вервиці** – неділя 9:30 год.
- 3) Молитви – молитовні групи** та "Матерів в Молитві" сердечно запрошують усіх на молитву в суботу 30-го листопада о 6:00 вечора у нашій церкві.
- 4) Цьогорічне відзначення Голодомору 1932-33 р.** Панахида за жертві Голодомору у Катедрі Св. Патрика 16-го листопада о 2:00 год. п.п. – Панахида у нашій церкві Чесного Хреста – 17-го листопада після Сл. Божої о 10:00 ран.
- 5) Пальне** – зближається зимовий період. Просимо вашої пожертви, щоб підтримати нашу церкву у теплоті. Дякуємо.
- 6) 24-го листопада** у залі під церквою будемо мати каву та солодке. Ласкато запрошуємо всіх зйті для товариства.
- 7) Ви можете прочитати наш **БЮЛЕТЕНЬ** на інтернеті: holycrossukrainian.org.**
- 8) Упокоївся у Бозі 2 листопада 2019 на 84-му році життя † Wolodymyr Kornaha .** Душу покійного поручаємо Вашим молитвам.
- 9) При нашій церкві сворено Осередок** зайнятості та підтримки (просимо звертатися до офісу кому потрібна робота і хто шукає роботу).

Announcements ~ November 10, 2019

- 1) Holy Hour** – On the first Thursday of the month at 7:00pm
- 2) Recitation of the Rosary** - Sundays: 9:30am.
- 3) Prayers – Prayer Group:** and "Mothers in Prayer" invite everyone to prayers for those in need on last Saturday of the month at 6:00 pm.(November 30th)
- 4) Bishop Paul Chomnycky with fellow hierarchs and metropolitan-area clergy of the Stamford Eparchy,** will celebrate a memorial service at St. Patrick's Cathedral to commemorate the 85th anniversary of the famine-genocide, the **Holodomor, in Ukraine**, on Saturday, November 16th at 2pm. We encourage all faithful, especially those in the metro area, to attend this important event.
- 5) Winter season is approaching**, we kindly ask for your financial support to help us with the heating of our church building. Thank you very much for your generosity.
- 6) On November 24th** we will offer coffee and cake in the Hall under the Church. Everyone is welcome!
- 7) You can find our BULLETIN** on our website, simply type: holycrossukrainian.org
- 8) † WOLOODYMYR KORNAHA** ~ Fell asleep in the Lord on November 2nd , 2019 at the age of 84. Funeral Divine Liturgy was at Holy Cross Church on Friday, November 8th, 2019. Internment at Holy Spirit Cemetery, NY 10916. May his memory be Eternal!
- 9) Support center** – if someone is looking for home attendant job, please contact our office.